

de'berenn

Stofgroep C:

- *Blazer*
- *Main Line Flax*
- *Synergy*
- *Valencia*

Blazer group C

Blazer group C



Fairfield
CUZ47



Wesley
CUZ82



Dunhurst
CUZ58



Durham
CUZ14



Dollar
CUZ84



Butterstone
CUZ83



Keil
CUZ85



St Andrews
CUZ86



Aberdeen
CUZ87



Starley
CUZ88



Goldsmith
CUZ39



Trevelyan
CUZ31



Rockport
CUZ89



Edge Hill
CUZ90



Oriel
CUZ18



Kingsmead
CUZ67



Magdalene
CUZ21



Handcross
CUZ63



City
CUZ1A



Imperial
CUZ1B



Wellington
CUZ13



Kimbolton
CUZ66

Note: Photographic fabric scans are not colour accurate.
 Always request actual fabric samples before ordering.



Ulster
CUZ1F



Bath
CUZ1D



Silverdale
CUZ28



Brighton
CUZ1Q



Sheffield
CUZ1T



Nottingham
CUZ1S



Lancaster
CUZ1C



Latymer
CUZ33



Surrey
CUZ1E



Plymouth
CUZ1R



Newport
CUZ1L



Aberlour
CUZ1J



Manchester
CUZ1V



Newcastle
CUZ1W



St Martins
CUZ1X



Sussex
CUZ1U



Bryanston
CUZ53



Aston
CUZ02



Salford
CUZ1G



Balliol
CUZ24



Edinburgh
CUZ1Y



Exeter
CUZ1Z



Camphill
CUZ1K



Belhaven
CUZ1H



Knightsbridge
CUZ26



Silcoates
CUZ30



Oxford
CUZ09



Collingwood
CUZ27



Loughborough
CUZ2A



Eastbourne
CUZ46



Glasgow
CUZ1M



Cardiff
CUZ1N



Hull
CUZ1P



Winchester
CUZ12



Napier
CUZ08



Glenalmond
CUZ62



Bromsgrove
CUZ35



Banbridge
CUZ32

Blazer

Product information

Blazer is a classic pure new wool upholstery fabric with a billiard cloth felted finish. The fabric is made from premium New Zealand lambswool and benefits from complete integrity right from individual sheep farms to the finished fabric.

Blazer is certified to the EU Ecolabel.

Technical information

EN	D	F	ES
Composition 100% Virgin Wool. Non metallic dyestuffs	Zusammensetzung 100% Schurwolle. Nicht schwermetallhaltige Farbstoffe	Composition 100% Laine Vierge. Teintures non métalliques	Composición 100% Lana Virgen. Tintes no metálicos
Environmental Rapidly renewable and compostable	Umweltfreundlich Schnell erneuerbar und kompostierbar	Écologique Rapidement renouvelable et compostable	Ambiental Rapidamente renovable y compostable
Width 140cm minimum	Breite 140cm nutzbare Breite	Largeur 140cm minimum	Ancho 140cm mínimo
Weight 460g/m ² ±5% (645g/lin.m ±5%)	Gewicht 460g/m ² ±5% (645g/lfd.M ±5%)	Poids 460g/m ² ±5% (645g/m.l ±5%)	Peso 460g/m ² ±5% (645g/lin.m ±5%)
Abrasion Resistance* Heavy duty / 10 year guarantee Independently certified to ≥50,000 Martindale cycles	Scheuerfestigkeit* Schwerer Objekteinsatz / 10 Jahre Garantie Extern zertifiziert mit ≥50,000 Scheuertouren Martindale	Résistance à l'abrasion* Usage intense / Garantie 10 ans ≥50,000 cycles Martindale	Resistencia a la abrasión* Trato severo / 10 años de garantía ≥50,000 ciclos Martindale
Flammability EN 1021 - 1 (cigarette) EN 1021 - 2 (match) BS 7176 Low Hazard UNI 9175 Class 1 IM Optional: Please specify when ordering: BS 5852 Ignition Source 5 when FR treated BS 7176 Medium Hazard when FR treated Note: Flammability performance is dependent on components used. This range has been tested using 34-38kg/m ³ CMHR foam unless otherwise stated.	Feuersicherung EN 1021 - 1 (Zigarettentest) EN 1021 - 2 (Sreichholzttest) BS 7176 Low Hazard UNI 9175 Class 1 IM Bitte bei Auftragserteilung angeben: BS 5852 Ignition Source 5 wenn mit FR ausgerüstet BS 7176 Medium Hazard wenn mit FR ausgerüstet Bemerkung: Schwersenflammbarkeit hängt vom verwendeten Schaum ab. Dieser Stoff wurde mit 34-38kg/m ³ CMHR Schaum getestet.	Flammabilité EN 1021 - 1 (cigarette) EN 1021 - 2 (allumette) BS 7176 Low Hazard UNI 9175 Class 1 IM Prière de le mentionner lors de la commande: BS 5852 Ignition Source 5 si traitement FR BS 7176 Medium Hazard si traitement FR Notez: Le comportement non-feu dépend de la mousse utilisée. Cette gamme a été testé sur une mousse de 34-38kg/m ³ CMHR mousse, excepté mentionné différemment.	Inflamabilidad BS EN 1021 - 1 (cigarrillo) BS EN 1021 - 2 (cerilla) BS 7176 Low Hazard UNI 9175 Class 1 IM Con tratamiento adicional de foamizado por favor especificar cuando se requiere en el pedido: BS 5852 Ignition Source 5 estando con tratamiendo FR BS 7176 Medium Hazard estando con tratamiendo FR Nota: El grado de Inflamabilidad depende del tipo de foam utilizado. Esta gama ha sido testada usando foam CMHR de 34-38kg/m ³ , en caso de otro tipo de foam se informará.
Light Fastness 5 (ISO 105 - B02)	Lichtechtheit 5 (ISO 105 - B02)	Solidité à la lumière 5 (ISO 105 - B02)	Solidez a la luz 5 (ISO 105 - B02)
Fastness to Rubbing Wet: 4, Dry: 4 (ISO 105 - X12)	Reibechtheit Nass: 4, Trocken: 4 (ISO 105 - X12)	Solidité au Frottement Mouillé: 4, Sec: 4 (ISO 105 - X12)	Solidez al rozamiento Húmedo: 4, Seco: 4 (ISO 105 - X12)
Cleaning Vacuum regularly. Professionally dry clean or wipe clean with a damp cloth.	Reinigung Regelmässig absaugen. Professionelle Trockenreinigung. Alternativ dazu mit einem feuchten Tuch abwischen.	Nettoyage Aspirer régulièrement. Nettoyage à sec professionnel. Autrement, essuyer avec un tissu humide.	l'impieza Limpiar con aspirador con regularidad. Limpiar en seco, o bien lavar con un paño húmedo.
<p>*Abrasion testing produces a wide variability of results even from the same test sample. The independent certificate of ≥50,000 cycles is available on our website or from our customer service team. Internally we specify this product at >20,000 cycles which we believe is realistic for repeatability of testing. Please be aware that abrasion testing alone is not a reliable indicator of the actual wear performance of fabrics. We're so confident in the durability of our products that we provide a robust 10 year guarantee (full details available).</p> <p>Please note that seam performance is dependent on seam construction and needle and thread type. We recommend that appropriate sewing advice be taken.</p> <p>Note: Batch to batch variations in shade may occur within commercial tolerances. We reserve the right to alter technical specifications without notice. The Unregistered Design Rights and the Copyright in all designs are the exclusive property of Camira Fabrics Limited.</p>	<p>*Die Scheuerfestigkeitsprüfung ergibt selbst bei gleichen Testmustern stark abweichende Ergebnisse. Das Zertifikat eines unabhängigen Prüfinstitutes über ≥50,000 Scheuertouren erhalten Sie von unserem Vertriebsinnendienst oder auf unserer Webseite. Intern spezifizieren wir dieses Produkt mit >35,000 Scheuertouren, die in der Serienfertigung als realistisch angenommen werden. Bitte nehmen Sie zur Kenntnis, dass die Scheuerfestigkeitsprüfung allein keine Aussagekraft über die Langlebigkeit eines Bezugsstoffes hat. Wir sind von der Langlebigkeit unserer Produkte überzeugt und bieten daher 10 Jahre Garantie (Details auf Anfrage).</p> <p>Eine optimale Nahtausreissfestigkeit hängt von der Nahtfahne, der verwendeten Nadel und dem Näh-Garn ab. Wir empfehlen daher Nahversuche durchzuführen.</p> <p>Wichtig: Handelsübliche Farbabweichungen können auftreten und berechtigen nicht zur Reklamation. Wir behalten uns die Änderung technischer Spezifikationen vor. Die registrierten und nicht registrierten Urheberrechte der Dessinierungen sind ausschliessliches Eigentum der Camira Fabrics Limited.</p>	<p>*Les tests de résistance à l'abrasion proposent une large variété de résultat final, parfois sur le même échantillon de tissu. Le certificate indépendant de ≥50,000 cycles est disponible sur notre site internet, vous pouvez également contacter notre Service Clients. Nous validons ce produit – en interne – à >20,000 cycles, ce qui est, d'après nous, plus réaliste dans le but d'obtenir une continuité égale des résultats de tests. Merci de noter que l'abrasion seule ne constitue pas un indicateur de confiance dans la performance de tissu à long terme. Nous avons une confiance absolue en nos produits et leur durabilité, c'est pour cela que nous vous offrons une garantie robuste de 10 ans.</p> <p>Veillez noter que la performance du joint dépend de sa construction ainsi que de l'aiguille et du type de fil utilisés.</p> <p>Remarque: une variation de couleurs peut provenir commercialement tolérable. Nous réservons le droit de changer les spécifications techniques sans préavis. Les Droits de Conception non-enregistrés et les droits d'auteur de tous les motifs sont la propriétés exclusives de Camira Fabrics Limited</p>	<p>*Los Test de Abrasión producen unos resultados muy variables incluso con la misma muestra. El certificado de ≥50,000 ciclos Martindale está disponible en nuestra web o se puede pedir al Departamento Comercial. Internamente certificamos este producto >20,000 ciclos, que pensamos que es lo más realista posible en este caso, con una repetición de resultados tan dispares. Tengan en cuenta que el Test de Abrasión solo no es un indicador fiable sobre el desgaste de un tejido. De hecho, estamos tan convencidos en la durabilidad de nuestros tejidos, que ofrecemos una garantía de 10 años (detalles completos disponibles).</p> <p>Tenga en cuenta que el rendimiento de la costura depende de la construcción de la costura, además de la aguja y del tipo de rosca. Le recomendamos que se aconsejen para coser la costura.</p> <p>Nota: as variaciones de lote a lote en la sombra se puede producir dentro de tolerancias comerciales. Nos reservamos el derecho a efectuar modificaciones técnicas sin previo aviso. Los derechos sobre los diseños no registrados y los derechos de autor en todos los diseños son propiedad exclusiva de Camira Fabrics Limited</p>

Main Line Flax

group C

Main Line Flax
group C

Note: Photographic fabric scans are not colour accurate.
Always request actual fabric samples before ordering.



Barbican
MLF03



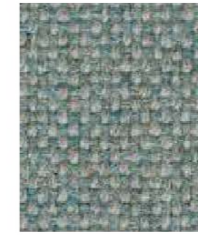
Lambeth
MLF08



Kensington
MLF07



Upminster
MLF20



Newbury
MLF10



Bayswater
MLF24



Aldgate
MLF01



Leyton
MLF13



Finsbury
MLF30



Bethnal
MLF25



Waterloo
MLF21



Charing
MLF27



Kilburn
MLF06



Tooting
MLF17



Goldhawk
MLF31



Archway
MLF02



Monument
MLF09



Highgate
MLF33



Westminster
MLF22



Parsons
MLF14



Morden
MLF12



Camden
MLF26



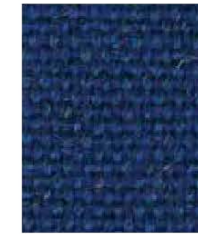
Tufnell
MLF18



Stanmore
MLF37



Russell
MLF38



Holborn
MLF05



Paddington
MLF39



Wembley
MLF11



Euston
MLF04



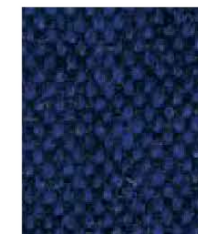
Bank
MLF23



Farringdon
MLF29



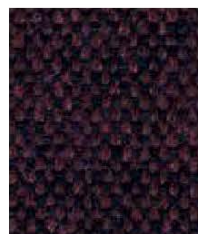
Pimlico
MLF34



Victoria
MLF19



Temple
MLF16



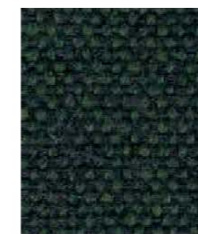
Northfields
MLF40



Hillingdon
MLF41



Stockwell
MLF15



Greenford
MLF32



Brompton
MLF35



Tower
MLF36



Edgware
MLF28

Main Line Flax

Product information

Main Line Flax is the natural progression of our all-time favourite Main Line Plus fabric, building on our industry leading bast fibre expertise to create a new inherently flame retardant fabric from sustainable sources. A symbol of purity, wild flax has been used in textiles for thousands of years thanks to its strong, long and smooth fibres found inside the stem of the plant. The fibre is spun into a 70-30 wool flax blend, then fibre dyed to create beautiful mixture yarns which are woven into interesting solids and cross-colours inspired by the rich tones of rare jewels.

Technical information

EN	D	F	ES
Composition 70% Virgin Wool, 30% Flax	Zusammensetzung 70% Schurwolle, 30% Flachs	Composition 70% Laine Vierge, 30% Lin	Composición 70% Lana Virgen, 30% Lino
Environmental Rapidly renewable and compostable.	Umweltfreundlich Schnell erneuerbar und kompostierbar.	Écologique Rapidement renouvelable et compostable.	Ambiental Rapidamente renovable y compostable.
Width 140cm minimum	Breite 140cm nutzbare Breite	Largeur 140cm minimum	Áncho 140cm mínimo
Weight 435g/m ² ±5% (610g/lin.m ±5%)	Gewicht 435g/m ² ±5% (610g/lfd.M ±5%)	Poids 435g/m ² ±5% (610g/m.l ±5%)	Peso 435g/m ² ±5% (610g/lin.m ±5%)
Ábrasion Resistance* Heavy duty / 10 year guarantee Independently certified to ≥50,000 Martindale cycles	Scheuerfestigkeit* Schwerer Objekteinsatz / 10 Jahre Garantie Extern zertifiziert mit ≥50,000 Scheuertouren Martindale	Résistance à l'abrasion* Usage intense / garantie 10 ans. Certificat indépendant ≥50 000 cycles Martindale	Resistencia a la abrasión* Garantía de 10 años con uso intenso independientemente del certificado de ≥50,000 Ciclos Martindale
Flammability EN 1021 - 1 (cigarette) EN 1021 - 2 (match) BS 7176 Low Hazard BS 5852 Ignition Source 5 BS 7176 Medium Hazard NF D 60-013 ÖNORM B 3825 & A 3800-1 UNI 9175 Classe 1 IM BS 5867-2: Type B Curains & Drapes Note: Flammability performance is dependent on components used. This range has been tested using 34-38kg/m ³ CMHR foam unless otherwise stated.	Feuersicherung EN 1021 - 1 (Zigarettentest) EN 1021 - 2 (Streichholztest) BS 7176 Low Hazard BS 5852 Ignition Source 5 BS 7176 Medium Hazard NF D 60-013 ÖNORM B 3825 & A 3800-1 UNI 9175 Classe 1 IM BS 5867-2: Type B Curains & Drapes Bemerkung: Schwerenflammbarkeit hängt vom verwendeten Schaum ab. Dieser Stoff wurde mit 34-38kg/m ³ CMHR Schaum getestet.	Flammabilité EN 1021 - 1 (cigarette) EN 1021 - 2 (allumette) BS 7176 Low Hazard BS 5852 Ignition Source 5 BS 7176 Medium Hazard NF D 60-013 ÖNORM B 3825 & A 3800-1 UNI 9175 Classe 1 IM BS 5867-2: Type B Curains & Drapes Notez: Le comportement non-feu dépend de la mousse utilisée. Cette gamme a été testé sur une mousse de 34-38kg/m ³ CMHR mousse, excepté mentionné différemment.	Inflamabilidad EN 1021 - 1 (cigarillo) EN 1021 - 2 (cerilla) BS 7176 Low Hazard BS 5852 Ignition Source 5 BS 7176 Medium Hazard NF D 60-013 ÖNORM B 3825 & A 3800-1 UNI 9175 Classe 1 IM BS 5867-2: Type B Curains & Drapes Nota: El grado de Inflamabilidad depende del tipo de foam utilizado. Esta gama ha sido testada usando foam CMHR de 34-38kg/m ³ , en caso de otro tipo de foam se informará.
Light Fastness 5 (ISO 105 - B02)	Lichtechtheit 5 (ISO 105 - B02)	Solidité à la lumière 5 (ISO 105 - B02)	Solidez a la luz 5 (ISO 105 - B02)
Fastness to Rubbing Wet: 3, Dry: 4 (ISO 105 - X12)	Reibechtheit Nass: 3, Trocken: 4 (ISO 105 - X12)	Solidité au Frottement Mouillé: 3, Sec: 4 (ISO 105 - X12)	Solidez al rozamiento Húmedo: 3, Seco: 4 (ISO 105 - X12)
Cleaning Vacuum regularly. Professionally dry clean or wipe clean with a damp cloth.	Reinigung Regelmässig absaugen. Professionelle Trockenreinigung. Alternativ dazu mit einem feuchten Tuch abwischen.	Nettoyage Aspirer régulièrement. Nettoyage à sec professionnel. Autrement, essuyer avec un tissu humide.	Limpeza Limpiar con aspirador con regularidad. Limpiar en seco, o bien lavar con un paño húmedo.
<small>*Abrasion testing produces a wide variability of results even from the same test sample. The independent certificate of >50,000 cycles is available on our website or from our customer service team. Internally we specify this product at >35,000 cycles which we believe is realistic for repeatability of testing. Please be aware that abrasion testing alone is not a reliable indicator of the actual wear performance of fabrics. We're so confident in the durability of our products that we provide a robust 10 year guarantee (full details available).</small>	<small>*Die Scheuerfestigkeitsprüfung ergibt selbst bei gleichen Testmustern stark abweichende Ergebnisse. Das Zertifikat eines unabhängigen Prüfinstitutes über >50,000 Scheuertouren erhalten Sie von unserem Vertriebsinnendienst oder auf unserer Webseite. Intern spezifizieren wir dieses Produkt mit >35,000 Scheuertouren, die in der Serienfertigung als realistisch angenommen werden. Bitte nehmen Sie zur Kenntnis, dass die Scheuerfestigkeitsprüfung allein keine Aussagekraft über die Langlebigkeit eines Bezugsstoffes hat. Wir sind von der Langlebigkeit unserer Produkte überzeugt und bieten daher 10 Jahre Garantie (Details auf Anfrage).</small>	<small>*Les tests de résistance à l'abrasion proposent une large variété de résultat final, parfois sur le même échantillon de tissu. Le certificat indépendant de >50,000 cycles est disponible sur notre site internet; vous pouvez également contacter notre Service Clients. Nous validons ce produit – en interne – à >35,000 cycles; ce qui est, d'après nous, plus réaliste dans le but d'obtenir une continuité égale des résultats de tests. Merci de noter que l'abrasion seule ne constitue pas un indicateur de confiance dans la performance du tissu à long terme. Nous avons une confiance absolue en nos produits et leur durabilité, c'est pour cela que nous vous offrons une garantie robuste de 10 ans.</small>	<small>*Los Test de Abrasión producen unos resultados muy variables incluso con la misma muestra. El certificado de >50,000 ciclos Martindale está disponible en nuestra web o se puede pedir al Departamento Comercial. Internamente certificamos este producto >35,000 ciclos, que pensamos que es lo más realista posible en este caso, con una repetición de resultados tan dispares. Tengan en cuenta que el Test de Abrasión solo no es un indicador fiable sobre el desgaste de un tejido. De hecho, estamos tan convencidos en la durabilidad de nuestros tejidos, que ofrecemos una garantía de 10 años (detalles completos disponibles).</small>
<small>Please note that seam performance is dependent on seam construction and needle and thread type. We recommend that appropriate sewing advice be taken.</small>	<small>Eine optimale Nahtausreissfestigkeit hängt von der Nahtfahne, der verwendeten Nadel und dem Näh-Garn ab. Wir empfehlen daher Nähversuche durchzuführen.</small>	<small>Veuillez noter que la performance du joint dépend de sa construction ainsi que de l'aiguille et du type de fil utilisés.</small>	<small>Tenga en cuenta que el rendimiento de la costura depende de la construcción de la costura, además de la aguja y del tipo de rosca. Le recomendamos que se aconsejen para coser la costura.</small>
<small>Note: Batch to batch variations in shade may occur within commercial tolerances. We reserve the right to alter technical specifications without notice. The Unregistered Design Rights and the Copyright in all designs are the exclusive property of Camira Fabrics Limited.</small>	<small>Wichtig: Handelsübliche Farbabweichungen können auftreten und berechtigen nicht zur Reklamation. Wir behalten uns die Änderung technischer Spezifikationen vor. Die registrierten und nicht registrierten Urheberrechte der Dessinierungen sind ausschliessliches Eigentum der Camira Fabrics Limited.</small>	<small>Remarque: une variation de couleurs peut provenir commercialement tolérable. Nous réservons le droit de changer les spécifications techniques sans préavis. Les Droits de Conception non-enregistrés et les droits d'auteur de tous les motifs sont la propriété exclusives de Camira Fabrics Limited.</small>	<small>Nota: las variaciones de lote a lote en la sombra se puede producir dentro de tolerancias comerciales. Nos reservamos el derecho a efectuar modificaciones técnicas sin previo aviso. Los derechos sobre los diseños no registrados y los derechos de autor en todos los diseños son propiedad exclusiva de Camira Fabrics Limited.</small>

Synergy
group C

Note: Photographic fabric scans are not colour accurate.
Always request actual fabric samples before ordering.



Congregate
LDS83



Affinity
LDS74



Fate
LDS07



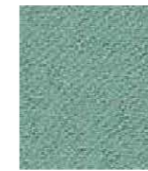
Venture
LDS05



Huddle
LDS65



Support
LDS55



Regard
LDS54



Summon
LDS45



Loop
LDS18



Bracket
LDS23



Chain
LDS19



Chemistry
LDS35



Mutual
LDS84



Likeness
LDS82



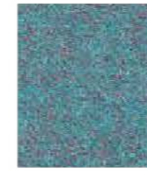
Work
LDS73



Fellowship
LDS66



Order
LDS64



Kinship
LDS56



Pact
LDS53



Gather
LDS46



Relate
LDS44



Affix
LDS32



Serendipity
LDS08



Share
LDS85



Similar
LDS81



Contribution
LDS75



Compose
LDS72



Warmth
LDS67



Guild
LDS63



Engage
LDS57



Comply
LDS52



Integrate
LDS47



Lateral
LDS28



Frame
LDS22



Tag
LDS33



Partner
LDS16



Level
LDS20



Team
LDS21



Global
LDS86



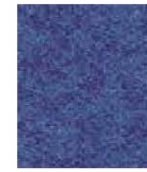
Apt
LDS80



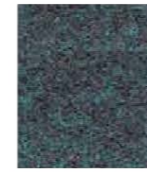
Success
LDS76



Open
LDS71



Collaborate
LDS68



Family
LDS58



Kindness
LDS51



Interfuse
LDS48



Linea
LDS37



Unity
LDS38



Pair
LDS31



Bond
LDS24



Values
LDS87



Combo
LDS77



Medley
LDS36



Alike
LDS62



Group
LDS59



League
LDS50



Append
LDS49



Marry
LDS43



Collective
LDS39



Mix
LDS17



Hook
LDS29



Compound
LDS25



Process
LDS88



Amiable
LDS79



Cordial
LDS78



Together
LDS70



Sync
LDS69



Assemble
LDS61



Accord
LDS60



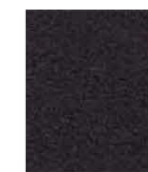
Couple
LDS41



Intertwine
LDS42



Co-operate
LDS40



Bridge
LDS26



Wed
LDS34



Seek
LDS27

Synergy

Product information

2+2 = 75. Where the total is more than the sum of the parts. Say hello to Synergy, a soft handle wool blend fabric, featuring exquisite fibre dyed shades and sumptuous piece dyed solids. It all comes together to provide our largest colour offering of 75 intelligent shades.

We have partnered with Just A Drop, the international water aid charity, and for every metre of fabric we sell, we will make a donation to a specific project around the world, helping to provide clean and safe water to those in need.

Technical information

EN	D	F	ES
Composition 95% Virgin Wool, 5% Polyamide. Non metallic dyestuffs	Zusammensetzung 95% Schurwolle, 5% Polyamid. Nicht schwermetallhaltige Farbstoffe	Composition 95% Laine Vierge, 5% Polyamid. Teintures non métalliques	Composición 95% Lana Virgen, 5% Polyamid. Tintes no metálicos
Width 140cm minimum	Breite 140cm nutzbare Breite	Largeur 140cm minimum	Ancho 140cm mínimo
Weight 400g/m ² ±5% (560g/lin.m ±5%)	Gewicht 400g/m ² ±5% (560g/lfid.M ±5%)	Poids 400g/m ² ±5% (560g/m.l ±5%)	Peso 400g/m ² ±5% (560g/lin.m ±5%)
Abrasion Resistance * Heavy duty / 10 year guarantee Independently certified to ≥100,000 Martindale cycles	Scheuerfestigkeit * Schwerer Objekteinsatz / 10 Jahre Garantie Extern zertifiziert mit ≥100,000 Scheuertouren Martindale	Résistance à l'abrasion * Usage intense / garantie 10 ans. Certificat indépendant ≥100 000 cycles Martindale	Resistencia a la abrasión * Garantía de 10 años con uso intenso independientemente del certificado de ≥100,000 Ciclos Martindale
Flammability EN 1021 - 1 (cigarette) EN 1021 - 2 (match) BS 7176 Low Hazard NF D 60-013 ONORM B 3825 & A 3800-1 UNI 9175 Class 1 IM Optional: Please specify when ordering: BS 5852 Ignition Source 5 when FR treated BS 7176 Medium Hazard when FR treated Note: Flammability performance is dependent on components used. This range has been tested using 34-38kg/m ³ CMHR foam unless otherwise stated.	Feuersicherung EN 1021 - 1 (Zigarettestest) EN 1021 - 2 (Streichholztest) BS 7176 Low Hazard NF D 60-013 ONORM B 3825 & A 3800-1 UNI 9175 Class 1 IM Bitte bei Auftragserteilung angeben: BS 5852 Ignition Source 5 wenn mit FR ausgerüstet BS 7176 Medium Hazard wenn mit FR ausgerüstet Bemerkung: Schwerenflammbarkeit hängt vom verwendeten Schaum ab. Dieser Stoff wurde mit 34-38kg/m ³ CMHR Schaum getestet.	Flammabilité EN 1021 - 1 (cigarette) EN 1021 - 2 (allumette) BS 7176 Low Hazard NF D 60-013 ONORM B 3825 & A 3800-1 UNI 9175 Class 1 IM Prière de le mentionner lors de la commande: BS 5852 Ignition Source 5 si traitement FR BS 7176 Medium Hazard si traitement FR Notez: Le comportement non-feu dépend de la mousse utilisée. Cette gamme a été testé sur une mousse de 34-38kg/m ³ CMHR mousse, excepté mentionné différemment.	Inflamabilidad EN 1021 - 1 (cigarillo) EN 1021 - 2 (cerilla) BS 7176 Low Hazard NF D 60-013 ONORM B 3825 & A 3800-1 UNI 9175 Class 1 IM Con tratamiento adicional de foamizado por favor especificar cuando se requiere en el pedido: BS 5852 Ignition Source 5 estando con tratamiendo FR BS 7176 Medium Hazard estando con tratamiendo FR Nota: El grado de Inflamabilidad depende del tipo de foam utilizado. Esta gama ha sido testada usando foam CMHR de 34-38kg/m ³ , en caso de otro tipo de foam se informará.
Light Fastness 5 (ISO 105 - B02)	Lichtechtheit 5 (ISO 105 - B02)	Solidité à la lumière 5 (ISO 105 - B02)	Solidez a la luz 5 (ISO 105 - B02)
Fastness to Rubbing Wet: 4, Dry: 4 (ISO 105 - X12)	Reibechtheit Nass: 4, Trocken: 4 (ISO 105 - X12)	Solidité au Frottement Mouillé: 4, Sec: 4 (ISO 105 - X12)	Solidez al rozamiento Húmedo: 4, Seco: 4 (ISO 105 - X12)
Cleaning Vacuum regularly. Professionally dry clean or wipe clean with a damp cloth.	Reinigung Regelmässig absaugen. Professionelle Trockenreinigung. Alternativ dazu mit einem feuchten Tuch abwischen.	Nettoyage Aspirer régulièrement. Nettoyage à sec professionnel. Autrement, essuyer avec un tissu humide.	Limpieza Limpiar con aspirador con regularidad. Limpiar en seco, o bien lavar con un paño húmedo.
<small>*Abrasion testing produces a wide variability of results even from the same test sample. The independent certificate of >100,000 cycles is available on our website or from our customer service team. Internally we also specify this product at >100,000 cycles which we believe is realistic for repeatability of testing. Please be aware that abrasion testing alone is not a reliable indicator of the actual wear performance of fabrics. We're so confident in the durability of our products that we provide a robust 10 year guarantee (full details available).</small>	<small>*Die Scheuerfestigkeitsprüfung ergibt selbst bei gleichen Testmustern stark abweichende Ergebnisse. Das Zertifikat eines unabhängigen Prüfinstitutes über >100,000 Scheuertouren erhalten Sie von unserem Vertriebsinnendienst oder auf unserer Webseite. Intern spezifizieren wir auch dieses Produkt mit >100,000 Scheuertouren, die in der Serienfertigung als realistisch angenommen werden. Bitte nehmen Sie zur Kenntnis, dass die Scheuerfestigkeitsprüfung allein keine Aussagekraft über die Langlebigkeit eines Bezugsstoffes hat. Wir sind von der Langlebigkeit unserer Produkte überzeugt und bieten daher 10 Jahre Garantie (Details auf Anfrage).</small>	<small>*Les tests de résistance à l'abrasion proposent une large variété de résultat final, parfois sur le même échantillon de tissu. Le certificat indépendant de >100,000 cycles est disponible sur notre site internet; vous pouvez également contacter notre Service Clients. Nous validons également - en interne - à >100,000 cycles; ce qui est, d'après nous, plus réaliste dans le but d'obtenir une continuité égale des résultats de tests. Merci de noter que l'abrasion seule ne constitue pas un indicateur de confiance dans la performance du tissu à long terme. Nous avons une confiance absolue en nos produits et leur durabilité, c'est pour cela que nous vous offrons une garantie robuste de 10 ans.</small>	<small>*Los Test de Abrasión producen unos resultados muy variables incluso con la misma muestra. El certificado de >100,000 ciclos Martindale está disponible en nuestra web o se puede pedir al Departamento Comercial. Internamente también certificamos este producto >100,000 ciclos, que pensamos que es lo más realista posible en este caso, con una repetición de resultados tan dispares. Tengan en cuenta que el Test de Abrasión solo no es un indicador fiable sobre el desgaste de un tejido. De hecho, estamos tan convencidos en la durabilidad de nuestros tejidos, que ofrecemos una garantía de 10 años (detalles completos disponibles).</small>
<small>Please note that seam performance is dependent on seam construction and needle and thread type. We recommend that appropriate sewing advice be taken.</small>	<small>Eine optimale Nahtausreissfestigkeit hängt von der Nahtfahne, der verwendeten Nadel und dem Näh-Garn ab. Wir empfehlen daher Näversuche durchzuführen.</small>	<small>Veillez noter que la performance du joint dépend de sa construction ainsi que de l'aiguille et du type de fil utilisés.</small>	<small>Tenga en cuenta que el rendimiento de la costura depende de la construcción de la costura, además de la aguja y del tipo de rosca. Le recomendamos que se aconsejen para coser la costura.</small>
<small>Note: Batch to batch variations in shade may occur within commercial tolerances. We reserve the right to alter technical specifications without notice. The Unregistered Design Rights and the Copyright in all designs are the exclusive property of Camira Fabrics Limited.</small>	<small>Wichtig: Handelsübliche Farbabweichungen können auftreten und berechtigen nicht zur Reklamation. Wir behalten uns die Änderung technischer Spezifikationen vor. Die registrierten und nicht registrierten Urheberrechte der Dessinierungen sind ausschliessliches Eigentum der Camira Fabrics Limited.</small>	<small>Remarque: une variation de couleurs peut provenir commercialement tolérable). Nous réservons le droit de changer les spécifications techniques sans préavis. Les Droits de Conception non-enregistrés et les droits d'auteur de tous les motifs sont la propriétés exclusives de Camira Fabrics Limited.</small>	<small>Nota: las variaciones de lote a lote en la sombra se puede producir dentro de tolerancias comerciales. Nos reservamos el derecho a efectuar modificaciones técnicas sin previo aviso. Los derechos sobre los diseños no registrados y los derechos de autor en todos los diseños son propiedad exclusiva de Camira Fabrics Limited.</small>

Valencia

group C



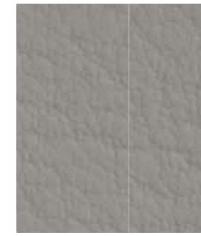
Weiss
107-8032



Taupe
107-0034



Laurel
107-4002



Auster
107-4040



Sisal
107-1048



Mushroom
107-4001



Moss
107-5002



Perle
107-4045



Leinen
107-1049



Sumatra
107-9001



Meteor
107-4041



Platin
107-4043



Beige
107-1050



Bronze
107-6002



Mocca
107-0020



Lichtgrau
107-4052



Champagne
107-1001



Buche
107-0033



Praliné
107-0001



Graphite
107-4003



Merlot
107-2001



Cognac
107-0002



Terracotta
107-0035



Schwarz
107-9035



Port
107-2062



Kirsche
107-2074



Nectarine
107-6003



Türkis
107-5057



Rot
107-2075



Orange
107-6019



Jade
107-5056



Titan
107-4042



Pink
107-2021



Melone
107-6013



Apfel
107-5041



Lavendel
107-3001



Silver
107-4020



Berry
107-2002



Safran
107-6012



Olive
107-5001



Baltic
107-3069



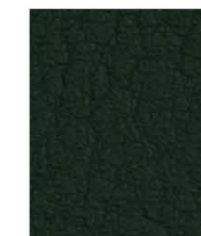
Gold
107-6020



Amethyst
107-7001



Sonne
107-2020



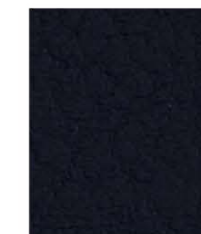
Grün
107-5069



Delft
107-3067



Ivory
107-1020



Marine
107-3068



Pearlescence
107-8020

Valencia

Product information

Valencia is a unique upholstery material and the collection offers materials which are suitable for upholstery of cushions, chairs, sofa's. It is coated with a Permablok protection finish and is designed to be cleaned easily.

Technical information

EN	D	F	ES
Composition Topcoat: 100% Vinyl Backing: 100% Polyester Hi-Loft ^{2TM}	Zusammensetzung Beschichtung: 100% Vinyl Träger: 100% Polyester Hi-Loft ^{2TM}	Composition Face enduction: 100% Vinyile Support: 100% Polyester Hi-Loft ^{2TM}	Composición Capa: 100% Vinilo Soporte: 100% Poliéster Hi-Loft ^{2TM}
Weight 650 gr/m2	Gewicht 650 gr/m2	Poids 650 gr/m2	Peso 650 gr/m2
Width 137 cm	Breite 137 cm	Largeur 137 cm	Ancho 137 cm
Roll Length +/- 30 m	Rollenlänge +/- 30 m	Longueur +/- 30 m	Largo +/- 30 m
Finishes and Treatments	Materialschutz / Beschichtung	Revêtement Protecteur	Revestimiento Protector
Protective finish PERMABLOK3®	Oberflächenschutz PERMABLOK3®	Revêtement Protecteur PERMABLOK3®	Capa Protectora PERMABLOK3®
Antimicrobial Antifungal Protection Antibacterial Protection Antimycotic Protection	Keimresistent Antimikrobielle Ausrüstung Antibakterielle Ausrüstung Antimykotische Ausrüstung	Antimicrobien Protection Antimicrobienne Protection Anti bactérienne Protection Antimycosique	Anti-gérmenes Protección antimicrobiana Protección antibacteriana Protección antimicótica
Abrasion resistance >300.000 cycles (Martindale)	Abriebfestigkeit >300.000 Zyklen (Martindale)	Abrasion >300.000 tours (Martindale)	Res. a la Abrasion >300.000 ciclos (Martindale)
Cold Crack resistance -23 °C	Kältebruchresistenz -23 °C	Temp. extrêmes -23 °C	Res. bajas temperaturas -23 °C
UV-resistance 1000 hours, blue wool scale	UV-Beständigkeit 1000 Std., Blauwollskala	Résistance UV 1000 heures, blue wool scale	Res. a la luz UV 1000 horas, escala blue wool
Flame Retardancy * NF P 92-503/M2 EN 1021 Part 1 & 2 DIN 4102 B2 ÖNORM B 3825, Gruppe 1 - Schwerbrennbares Verhalten ÖNORM A 3800 Teil 1, Qualmbildungsklasse Q1 - schwachqualmend IMO A 652 (16) Annex 1, 8,2 and 8,3 (MED) Council directive 96/98 EC on marine equipment UNI 9175 (1987) / UNI 9175/FA1 (1994) Classe 1.1M (UNO I EMME) UNE 23.727-90 1R/M2 EN 71-2: 2006+A1: 2007 Safety of toys - Part 2: Flammability Directive 95/28/CE FMVSS 302 FAR 25/853	Flammschutznormen * NF P 92-503/M2 EN 1021 Part 1 & 2 DIN 4102 B2 ÖNORM B 3825, Gruppe 1 - Schwerbrennbares Verhalten ÖNORM A 3800 Teil 1, Qualmbildungsklasse Q1 - schwachqualmend IMO A 652 (16) Annex 1, 8,2 and 8,3 (MED) Council directive 96/98 EC on marine equipment UNI 9175 (1987) / UNI 9175/FA1 (1994) Classe 1.1M (UNO I EMME) UNE 23.727-90 1R/M2 EN 71-2: 2006+A1: 2007 Safety of toys - Part 2: Flammability Directive 95/28/CE FMVSS 302 FAR 25/853	Réaction Au Feu * NF P 92-503/M2 EN 1021 Part 1 & 2 DIN 4102 B2 ÖNORM B 3825, Gruppe 1 - Schwerbrennbares Verhalten ÖNORM A 3800 Teil 1, Qualmbildungsklasse Q1 - schwachqualmend IMO A 652 (16) Annex 1, 8,2 and 8,3 (MED) Council directive 96/98 EC on marine equipment UNI 9175 (1987) / UNI 9175/FA1 (1994) Classe 1.1M (UNO I EMME) UNE 23.727-90 1R/M2 EN 71-2: 2006+A1: 2007 Safety of toys - Part 2: Flammability Directive 95/28/CE FMVSS 302 FAR 25/853	Protección Ignífuga * NF P 92-503/M2 EN 1021 Part 1 & 2 DIN 4102 B2 ÖNORM B 3825, Gruppe 1 - Schwerbrennbares Verhalten ÖNORM A 3800 Teil 1, Qualmbildungsklasse Q1 - schwachqualmend IMO A 652 (16) Annex 1, 8,2 and 8,3 (MED) Council directive 96/98 EC on marine equipment UNI 9175 (1987) / UNI 9175/FA1 (1994) Classe 1.1M (UNO I EMME) UNE 23.727-90 1R/M2 EN 71-2: 2006+A1: 2007 Safety of toys - Part 2: Flammability Directive 95/28/CE FMVSS 302 FAR 25/853

*This term and any corresponding data refer to the typical performance in the specific tests indicated and should not be construed to imply the behavior of this or any other material under actual fire conditions.

Certain clothing and accessory dyes (such as those used on denim jeans) may migrate to lighter colors. This phenomenon is increased by humidity and temperature and is irreversible. SPRADLING International GmbH and EURO SPRADLING S.L.U. will not assume responsibility for dye transfer caused by external contaminants and possible permanent staining caused by this phenomenon.

*Dieser Ausdruck und die angegebenen Klassifizierungen / Testresultate beziehen sich auf das Verhalten des Materials unter spezifischen Test- und Laborbedingungen und dienen nicht als Garantie für das Verhalten des Materials unter realen Feuerbedingungen.

Die Farbstoffe bestimmter Textilien und Accessoires (z.B. Jeans) können auf hellere Oberflächen abfärben. Dieser Effekt nimmt mit steigender Feuchtigkeit und Temperatur zu und ist irreversibel. SPRADLING International GmbH, Euro Spradling S.L.U. haften weder für das Abfärben durch externe Stoffe oder verunreinigende Substanzen, noch für eine eventuell dadurch entstehende permanente Verschmutzung / Verfärbung.

* Cette méthode et les données correspondantes se réfèrent à la caractéristique de performance dans les test mentionnés ini, ne doivent pas être interprétés comme impliquant le comportement de ce matériau ou de toute autre matière dans des conditions réelles d'incendie.

Les pigments/teintures de certains vêtements et accessoires (telles que celles utilisés pour les jeans) peuvent déteindre sur des surfaces plus claires. Ce phénomène s'accroît avec l'humidité et la température, et est irréversible. SPRADLING International GmbH et EURO SPRADLING S.L.U. n'assument aucune garantie ni responsabilité, ni pour la migration de ces pigments/teintures ni pour l'encrassement permanent causé par ces vêtements / substances.

* Este término, y los datos correspondientes se refieren al comportamiento del material bajo condiciones específicas en pruebas de laboratorio y no deben interpretarse como garantía de comportamiento del material en condiciones de incendio real.

Ciertas prendas de vestir y tintes de accesorios (como los utilizados en los pantalones vaqueros) pueden migrar a superficies más claras. Este fenómeno se ve incrementado por los efectos de la humedad y la temperatura; es irreversible. SPRADLING International GmbH et EURO SPRADLING S.L.U. no asumirán ninguna responsabilidad ante reclamos de transferencias de color originados por contaminantes externos ni ante reclamos de manchas permanentes causadas por este fenómeno.